



9335

1972/66

Luis  
Sánchez  
Lainrre

Comité Cervantes  
2  
Q  
18  
X  
X  
X

## Don Miguel de Una mano

1075 AA

Hay varius personas preocupadas por lo que le pasó a Cervantes frente al Turco, el 7 de octubre de 1571, en Lepanto. Como se sabe, el esforzado escritor se hallaba enfermo de fiebre malaria a bordo de la galera "La Marquesa", a las órdenes de Francisco de San Pedro. Ya en las costas de Albania, se traba la batalla que, en opinión de algunos doctos comentaristas, va a librarse al mundo (cristiano) de la "opresión de la Sublime Puerza". Es célebre la respuesta que Cervantes entrega a Francisco de San Pedro cuando éste le ordena que se refugie en punto seguro de la galera: "¡Qué se diría de mí! He servido siempre muy bien a Su Majestad; y así, ahora, no seré menos, aunque esté enfermo y con calentura. ¡Más vale pelear en servicio de Dios y de Su Majestad y morir por ellos que bajararme so cubierta!".

Se arroja de esta manera a combatir en primera línea. En una de las galeras cristianas —recuerda un cronista— aparece clavada en una pica la cabeza de Ali Bajá. Un mosquetazo del adversario da de lleno en el pecho y en la mano izquierda de Cervantes. Valeroso poeta y eximio soldado, Cervantes resume su situación en versos inolvidables: "A esta dulce sazón, yo, triste, estaba / con una mano de la espada asida. / y sangre de la otra derramaha. / El pecho mío de profunda herida / sentía llagado, y la simiesca mano / estaba por mil partes ya rompida...". Al aguerrido escritor no hubo que cortarle la mano izquierda. "Manceo" se dijo después de él por

que le quedó esa mano izquierda sin movimiento. Perfectamente entre los chuscos, que abundaban tanto entonces como hoy, pudo asignársele el remoquete algo despectivo de "Miguel de Unamano", pero como a la sazón todavía no llegaba al mundo el hilbafino Miguel de Unamuno, ¿de dónde asirse para poner en pie el juego de palabras?

Se ha indicado, en estos días, a título de curiosidad heroica, que Miguel de Cervantes no sólo escribió el "Quijote" en la cárcel, sino que, además, lo hizo con una sola mano. En esa época, ciertamente, casi todos los escritores escribían con una sola mano. Unos pocos, los menos, lo hacían con las dos manos, sujetando el cálamo o pluma de ganso como si fuera un báculo por falta de fuerza. Viejo ya y recluido injustamente en la cárcel real sevillana, en la que había caído por insolencia del banquero que cuidaba sus recuadaciones de la alcabala, Miguel de Cervantes ideó ora "novela ejemplar" y la escribió con su diestra, según la costumbre. Esta novela salió "idealmente" de una prisión detestable como todas las prisiones desde que las prisiones existen, fue el "Quijote", que habla de publicarse, en primera edición llena de erratas, en enero de 1605.

Los escritores de profesión dejaron de trabajar con una sola mano cuando se inventó la máquina de escribir. En los días de las computadoras, es decir, en la actualidad, ni siquiera tienen la obligación de digitar sus propias máquinas. No faltan delicados amanuenses para cumplir estas funciones.

En consecuencia, honor y gloria a la mano derecha del ilustre Manco de Lepanto.

## Don Miguel de una mano [artículo] Filebo.

Libros y documentos

### AUTORÍA

Filebo

### FECHA DE PUBLICACIÓN

1991

### FORMATO

Artículo

**DATOS DE PUBLICACIÓN**

Don Miguel de una mano [artículo] Filebo.

**FUENTE DE INFORMACIÓN**

[Biblioteca Nacional Digital](#)

**INSTITUCIÓN**

[Biblioteca Nacional](#)

**UBICACIÓN**

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)